



F-1359 015

a x n°4

b x n°4

c x n°4

x n°1

- I Prima di iniziare il montaggio, identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.

- GB Before starting to assembly, please identify all components .

- D Vor der montage, sind die Einzelteile anhand der Montageanleitung zu identifizieren.

- F Avant de débiter le montage, identifiez tous les composants a l'aide de la notice.

- E Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.

F-1986 015 F

d x n°4

x n°1

F-1986 015 S

e x n°4

x n°1

- I Pezzo di ricambio.

- GB Spare part.

- D Ersatzteil.

- F Pièce en échange / s.a.v.

- E Repuesto

H-A 1986 02 00-0

COMPANY WITH
MANAGEMENT SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001 • ISO 14001



Calligaris S.p.A.
Via Trieste, 12
33044 Manzano - (UD) Italy
Tel. +39 0432 748211
calligaris.com



Copyright © Calligaris S.p.a. Tutti i diritti riservati - All right reserved



1A

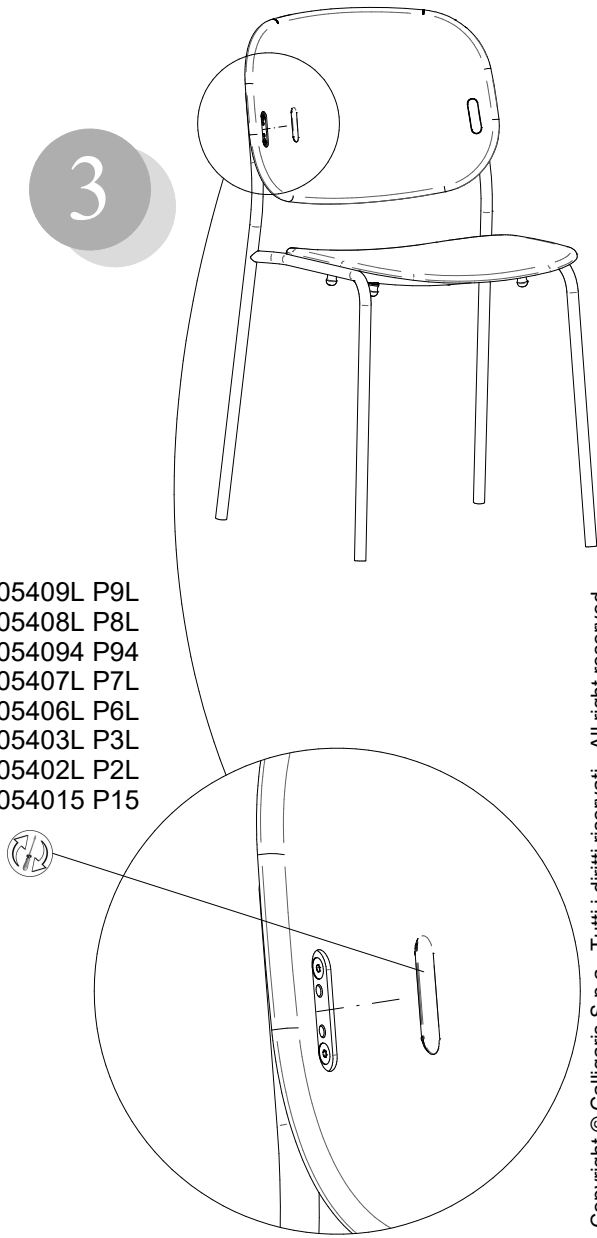
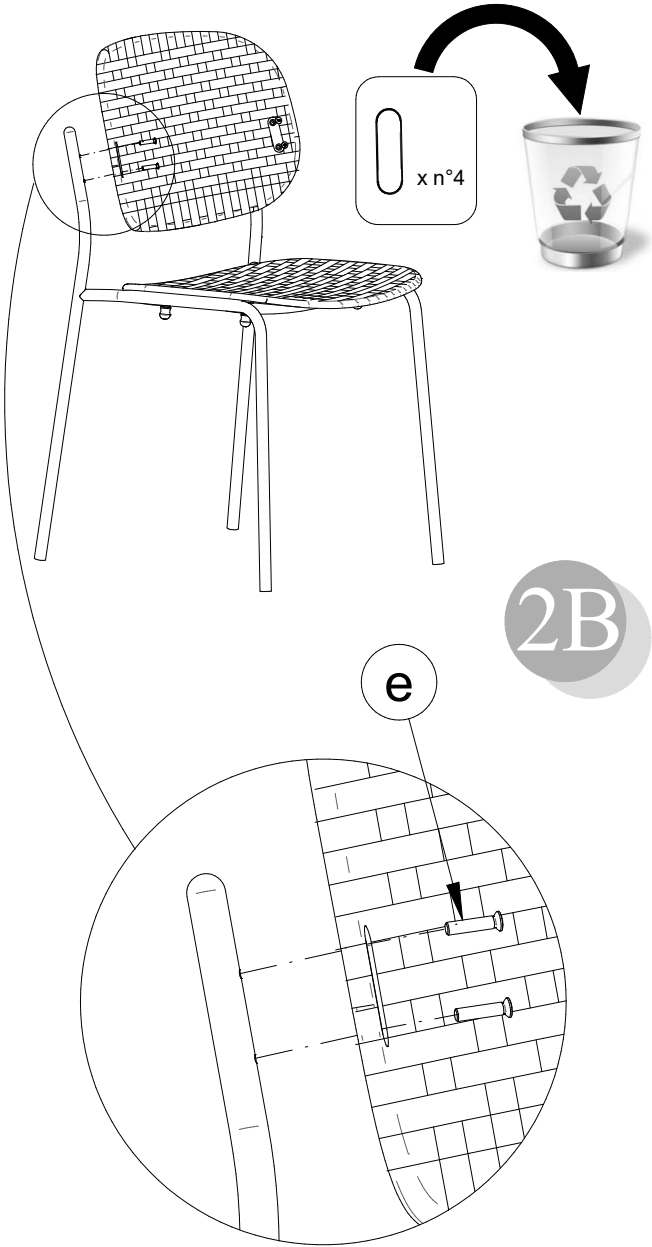
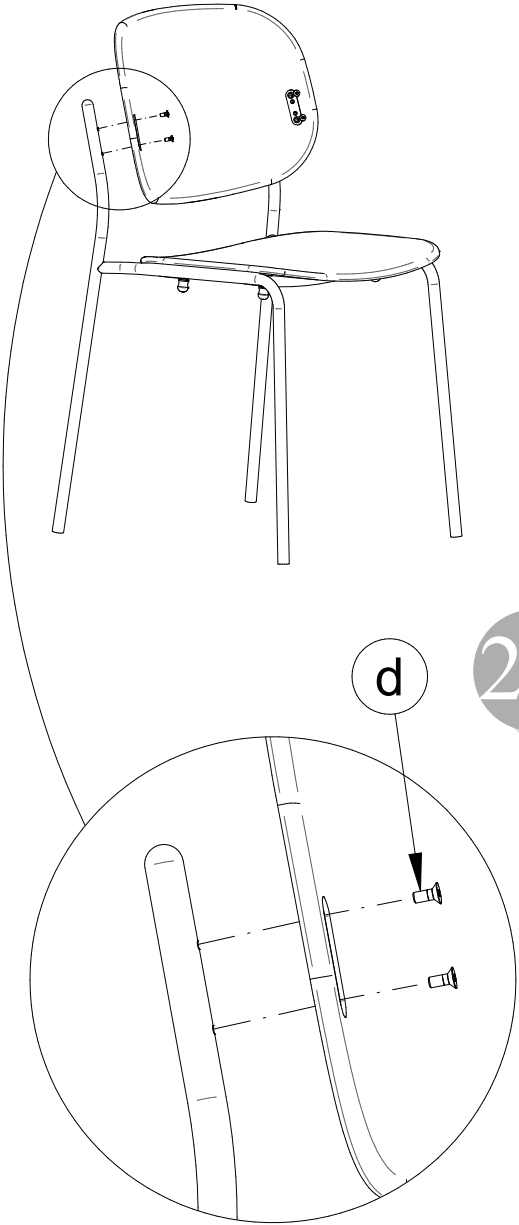
V-3000395772 P15 - P3L - P6L - P7L
V-3000025770 P94 - P2L - P8L - P9L

1B

V-3000395772 P15 - P3L - P6L - P7L
V-3000025770 P94 - P2L - P8L - P9L

Copyright © Calligaris S.p.a. Tutti i diritti riservati - All right reserved





2A

d

2B

e

3

V-300105409L P9L
V-300105408L P8L
V-3001054094 P94
V-300105407L P7L
V-300105406L P6L
V-300105403L P3L
V-300105402L P2L
V-3001054015 P15

Copyright © Calligaris S.p.a. Tutti i diritti riservati - All right reserved

Printed on recycled paper

Copyright © Calligaris S.p.a. Tutti i diritti riservati - All right reserved

COMUNICAZIONI AL CLIENTE	CUSTOMER INFORMATION	MITTEILUNG AN DIE KUNDEN	COMMUNICATIONS AU CLIENT	COMUNICACIONES AL CLIENTE
LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATATA	THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL	DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKkauFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN	LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE	LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA
Sgabello - Sedia (Fusto): 'Yo!' Modello: CB1986 - 1987 - 1991 - 1992	Stool - Chair (Frame): 'Yo!' Model: CB1986 - 1987 - 1991 - 1992	Treserhocker - Stuhl (Gestell): 'Yo!' Modell: CB1986 - 1987 - 1991 - 1992	Tabouret - Chaise (Structure): 'Yo!' Modèle: CB1986 - 1987 - 1991 - 1992	Taburete - Silla (Cuerpo): 'Yo!' Modelo: CB1986 - 1987 - 1991 - 1992
Materiali Struttura in metallo opportunamente trattato per resistere all'ambiente esterno e vernici adatte a resistere ai raggi UV	Materials Metal frame properly treated for outdoor use, with paints resisting UV rays	Materialien Für Outdoor Anwendung zweckdienliche, wetterbeständige Metallstruktur, und Lackierungen mit UV-Strahlen Schutz.	Matériaux Structure en metal traité spécifiquement pour resister à un usage extérieur et vernis résistant aux UV	Materiales Estructura metálica adecuadamente tratada para resistir el ambiente externo y pinturas aptas para resistir los rayos UV
Istruzioni d'uso Per il montaggio fare riferimento alle relative istruzioni Al fine di garantire la stabilità e la durata nel tempo dell'articolo, si consiglia di verificare periodicamente il corretto serraggio delle viterie Il prodotto è adatto ad uso esterno Se il prodotto viene utilizzato vicino al mare o a piscine, si consiglia un lavaggio periodico Durante il periodo di non utilizzo, si consiglia di conservare il prodotto in ambiente asciutto e riparato Lo sgabello - la sedia va utilizzato/a con le quattro gambe o la base appoggiate/a sempre sul pavimento Non sedersi sulla spalliera Non salire in piedi sullo sgabello - sulla sedia Evitare la vicinanza alle fonti di calore Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia Una volta dismessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti	User instructions Refer to the instructions for assembly In order to guarantee stability and life of the article, periodically check that the screws are correctly tightened The product is suitable for outdoor use If the product is used near the sea or swimming pools, periodic washing is recommended During the period of non-use, it is recommended to store the product in a dry and sheltered environment The stool - the chair must be used with its four legs or its base resting on the floor at all times Do not sit on the back Do not stand on the stool - the chair Please keep away from any heating source For major maintenance or repairs, consult the retailer Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services	Gebrauchsanweisung Zur Montage die entsprechende Gebrauchsanweisung konsultieren Zur Gewährleistung der Stabilität und der Beständigkeit des Artikels, ist die regelmäßige Prüfung der korrekten Schraubenbefestigung ratsam Das Produkt ist für die Außenanwendung geeignet Wenn das Produkt in der Nähe des Meeres oder von Schwimmbädern verwendet wird, wird ein regelmäßiges Waschen empfohlen Während der Nichtbenutzung wird empfohlen, das Produkt in einer trockenen und geschützten Umgebung zu lagern Der Hocker - der Stuhl wird mit den vier ständig auf dem Boden aufliegenden Beinen, oder Sockel, verwendet Setzen Sie sich nicht auf die Seitenteile Steigen Sie nicht mit den Füßen auf den Hocker - den Stuhl Von Wärmequellen fernhalten Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden	Instructions Pour l'assemblage voir les instructions Afin de garantir la stabilité et la durée de l'article il est conseillé de vérifier périodiquement le serrage des vis Le produit est prévu pour l'extérieur Si le produit est utilisé près de la mer ou des piscines, un lavage périodique est recommandé Pendant la période de non-utilisation, il est recommandé de stocker le produit dans un environnement sec et abrité La chaise et le tabouret doivent toujours être utilisé avec les quatre pieds ou la base bien appuyés au sol. Ne pas s'asseoir sur le dossier Ne pas monter sur le tabouret - la chaise avec les pieds Eviter le contact avec les sources de chaleur Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas etre abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets	Instrucciones de uso Para el montaje seguir las instrucciones al pie de la letra Al fin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del artículo, se aconseja controlar periódicamente que los tornillos sean correctamente apretados El producto es apto para el uso en exteriores Si el producto se utiliza cerca del mar o piscinas, se recomienda un lavado periódico Durante el período de no utilización, se recomienda almacenar el producto en un lugar seco y entorno protegido El taburete - la silla deben ser utilizados con las cuatro patas o la base apoyadas siempre al suelo No sentarse sobre el respaldo No subirse de pie sobre el taburete - la silla Rehuir las fuentes de calor En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor Cuando se deseché el producto utilizar los canales apropiados
Consigli di manutenzione I liquidi rovesciati devono essere assorbiti immediatamente con un panno pulito e asciutto Per la pulizia delle parti in metallo, utilizzare esclusivamente prodotti specifici Per garantire la massima durabilità del prodotto e mantenere l'integrità della struttura di metallo nel tempo è necessario effettuare lavaggi con acqua dolce a bassa pressione almeno una volta al mese e detergere con un panno morbido. Non usare mai candeggina Non usare prodotti abrasivi La Calligaris S.p.a. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto	Maintenance recommendations Anyspills should be wiped up immediately with a clean, dry cloth To clean metal parts, use products that are specifically for metal To ensure maximum durability of the product and maintain the integrity of the metal structure over time, it is necessary to wash with low pressure fresh water at least once a month and clean with a soft cloth. Never use bleach Do not use abrasive products Calligaris S.p.a. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object	Wartungshinweise Verschüttete Flüssigkeiten müssen sofort mit einem sauberen und trockenen Tuch entfernt werden Verwenden Sie zur Reinigung der Metallteile ausschließlich Produkte, die speziell für Metall geeignet sind Um eine maximale Haltbarkeit des Produkts zu gewährleisten und die Unversehrtheit der Metallstruktur über einen längeren Zeitraum aufrechtzuerhalten, muss letztere mindestens einmal im Monat mit sauberem Wasser sanft abgespült und mit einem weichen Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie niemals Bleichmittel. Benutzen Sie keine Schleifmittel Die Calligaris S.p.a. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts	Conseils d'entretien Les liquides renversés doivent être absorbés immédiatement avec un chiffon propre et sec Pour le nettoyage des parties en métal, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le métal Pour assurer une durabilité maximale du produit et maintenir l'intégrité de la structure métallique dans le temps, il est nécessaire de laver à l'eau douce à basse pression au moins une fois par mois et de nettoyer avec un chiffon doux. N'utilisez jamais d'eau de Javel Ne pas utiliser des produits abrasifs Calligaris S.p.a. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus	Consejos de mantenimiento Los líquidos derramados deben ser absorbidos inmediatamente con un paño limpio y seco Para la limpieza de las partes metálicas, utilizar exclusivamente productos específicos para el metal Para asegurar la máxima durabilidad del producto y mantener la integridad de la estructura metálica en el tiempo, es necesario lavar con agua dulce a baja presión al menos una vez al mes y limpiar con un paño suave. Nunca use lejía. No usar productos abrasivos Calligaris S.p.a. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos